



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 3 gennaio 2023
(OR. en)

15341/22
PV CONS 73
EDUC 408
JEUN 179
CULT 125
AUDIO 126
SPORT 50

PROGETTO DI PROCESSO VERBALE

CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA
(Istruzione, gioventù, cultura e sport)

28 e 29 novembre 2022

SOMMARIO

Pagina

1.	Adozione dell'ordine del giorno	4
2.	Approvazione dei punti "A"	4
	a) Elenco non legislativo	
	b) Elenco legislativo	

Attività non legislative

ISTRUZIONE

3.	Raccomandazione del Consiglio sui percorsi per il successo scolastico	5
4.	Conclusioni sul sostegno al benessere nell'istruzione digitale	5
5.	Lo spazio europeo dell'istruzione al tempo dell'aggressione russa in Ucraina.....	6

GIOVENTÙ

6.	Conclusioni dal titolo "Promuovere la dimensione intergenerazionale nel settore della gioventù per rafforzare il dialogo e la coesione sociale"	6
7.	Anno europeo dei giovani 2022.....	6

Varie

Istruzione

8.	a) Presentazione della relazione sull'andamento dei lavori relativi allo spazio europeo dell'istruzione e lancio del laboratorio di apprendimento su come investire nell'istruzione e nella formazione di qualità	6
	b) Orientamenti per docenti ed educatori sulla lotta alla disinformazione e sulla promozione dell'alfabetizzazione digitale attraverso l'istruzione e la formazione e orientamenti etici per gli educatori sull'utilizzo dell'intelligenza artificiale e dei dati nell'insegnamento e nell'apprendimento	7
	c) Iniziativa per i talenti deep tech e impegno	7
	d) 9ª Conferenza ministeriale "Ambiente per l'Europa" (Nicosia, 5-7 ottobre 2022): risultati della riunione ad alto livello dei ministri dell'Istruzione sull'educazione allo sviluppo sostenibile.....	7
	e) Programma di lavoro della presidenza entrante	7

Gioventù

f)	Risultati della discussione alla prima colazione di lavoro informale del dialogo dell'UE con i giovani	7
g)	Programma di lavoro della presidenza entrante	7

Attività non legislative

CULTURA E AUDIOVISIVI

9. Risoluzione sul piano di lavoro dell'UE per la cultura 2023-2026..... 8
10. Sostegno e solidarietà alla cultura ucraina, compreso il patrimonio culturale 8

Deliberazioni legislative

11. Regolamento relativo alla legge europea per la libertà dei media..... 8

Attività non legislative

SPORT

12. Conclusioni su infrastrutture sportive sostenibili e accessibili..... 9
13. Le recenti crisi possono rappresentare un'opportunità per il futuro sviluppo dello sport?..... 9

Varie

Cultura e audiovisivi

14. a) Selezione di Liepāja come Capitale europea della cultura 2027..... 9
- b) Le istituzioni culturali nella crisi energetica 9
- c) Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI) per la creatività e la cultura dell'EIT 9
- d) L'UE come ospite d'onore alla fiera internazionale del libro di Guadalajara 2023..... 10
- e) Trasmissione di canali di propaganda russi da parte di fornitori di servizi via satellite soggetti alla giurisdizione degli Stati membri dell'UE..... 10
- f) Programma di lavoro della presidenza entrante 10

Sport

- g) Riunione dell'AMA: consiglio di fondazione (18 novembre 2022)..... 10
- h) Rispetto dei diritti umani nell'assegnazione di grandi eventi sportivi 10
- i) Programma di lavoro della presidenza entrante 10

- ALLEGATO - Dichiarazioni da iscrivere nel processo verbale del Consiglio..... 11

RIUNIONE DI LUNEDÌ 28 NOVEMBRE 2022

1. Adozione dell'ordine del giorno

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 14996/1/22 REV 1.


2. Approvazione dei punti "A"

a) **Elenco non legislativo** 14997/22

Il Consiglio ha adottato i punti "A" elencati nel documento 14997/22, inclusi i documenti COR e REV presentati per l'adozione.

b) **Elenco legislativo** (deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea) 14998/1/22 REV 1


Mercato interno e industria

1. **Direttiva che modifica la direttiva 2013/34/UE, la direttiva 2004/109/CE, la direttiva 2006/43/CE e il regolamento (UE) n. 537/2014 per quanto riguarda la rendicontazione societaria di sostenibilità**  14833/22
PE-CONS 35/22
DRS

Adozione dell'atto legislativo

approvato dal Coreper, parte prima, del 23.11.2022

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articoli 50 e 114 TFUE.)


2. **Regolamento relativo alle sovvenzioni estere distorsive del mercato interno**  14648/22 + ADD 1
PE-CONS 46/22
RC

Adozione dell'atto legislativo


approvato dal Coreper, parte prima, del 23.11.2022

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articoli 114 e 207 TFUE.) Le dichiarazioni relative a questo punto figurano nell'allegato.

Economia e finanza


3. **Regolamento relativo alla resilienza operativa digitale per il settore finanziario**  14646/22
PE-CONS 41/22
EF
Adozione dell'atto legislativo
approvato dal Coreper, parte seconda, del 23.11.2022

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 114 TFUE.)

4. **Direttiva relativa alla resilienza operativa digitale per il settore finanziario**  14647/22
PE-CONS 42/22
EF
Adozione dell'atto legislativo
approvato dal Coreper, parte seconda, del 23.11.2022

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 53, paragrafo 1, e articolo 114 TFUE.)


Telecomunicazioni


5. **Direttiva relativa a misure per un livello comune elevato di cibersicurezza nell'Unione**  14828/1/22 REV 1
+ REV 1 ADD 1
PE-CONS 32/22
CYBER
Adozione dell'atto legislativo
approvato dal Coreper, parte prima, del 23.11.2022

Il Consiglio ha approvato la posizione del Parlamento europeo in prima lettura e l'atto proposto è stato adottato a norma dell'articolo 294, paragrafo 4, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea. (Base giuridica: articolo 114 TFUE.) Una dichiarazione relativa a questo punto figura nell'allegato.

Attività non legislative

ISTRUZIONE

3. Raccomandazione del Consiglio sui percorsi per il successo scolastico  13961/22
+ ADD 1-2
(Base giuridica proposta dalla Commissione: articolo 165, paragrafo 4, e articolo 166, paragrafo 4, TFUE.)
Adozione
4. Conclusioni sul sostegno al benessere nell'istruzione digitale 14147/22
+ ADD 1-2
Approvazione

5. **Lo spazio europeo dell'istruzione al tempo dell'aggressione russa in Ucraina**  14168/22
Dibattito orientativo

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato sulla base di un documento di riferimento preparato dalla presidenza (doc. 14168/22). Nel contesto dell'aggressione russa nei confronti dell'Ucraina, si è proceduto a uno scambio di idee sul modo in cui lo spazio europeo dell'istruzione può contribuire ad affrontare e attenuare l'impatto di tali crisi sull'istruzione e la formazione. Le delegazioni hanno inoltre discusso di quali strumenti sarebbe necessario rafforzare o introdurre per migliorare la capacità dello spazio europeo dell'istruzione di reagire a tali emergenze in modo più rapido ed efficiente.

GIOVENTÙ


6. Conclusioni dal titolo "Promuovere la dimensione intergenerazionale nel settore della gioventù per rafforzare il dialogo e la coesione sociale" 13991/22
+ ADD 1-2
Approvazione

7. **Anno europeo dei giovani 2022**  14183/22
Dibattito orientativo

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato sulla base di un documento di riferimento preparato dalla presidenza (doc. 14183/22). Le delegazioni hanno condiviso le esperienze acquisite durante l'Anno europeo dei giovani e hanno riflettuto su come preservare l'eredità dell'Anno europeo dei giovani oltre il 2022.

Varie

8. Istruzione

- a) **Presentazione della relazione sull'andamento dei lavori relativi allo spazio europeo dell'istruzione e lancio del laboratorio di apprendimento su come investire nell'istruzione e nella formazione di qualità**  14632/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- b) **Orientamenti per docenti ed educatori sulla lotta alla disinformazione e sulla promozione dell'alfabetizzazione digitale attraverso l'istruzione e la formazione e orientamenti etici per gli educatori sull'utilizzo dell'intelligenza artificiale e dei dati nell'insegnamento e nell'apprendimento** 14633/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- c) **Iniziativa per i talenti deep tech e impegno** 14634/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- d) **9ª Conferenza ministeriale "Ambiente per l'Europa" (Nicosia, 5 - 7 ottobre 2022): risultati della riunione ad alto livello dei ministri dell'Istruzione sull'educazione allo sviluppo sostenibile** 14645/22
Informazioni fornite dalla delegazione cipriota

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione cipriota.

- e) **Programma di lavoro della presidenza entrante**
Informazioni fornite dalla delegazione svedese


Gioventù

- f) **Risultati della discussione alla prima colazione di lavoro informale del dialogo dell'UE con i giovani**
Informazioni fornite dalla presidenza
- g) **Programma di lavoro della presidenza entrante**
Informazioni fornite dalla delegazione svedese

SESSIONE DI MARTEDÌ 29 NOVEMBRE 2022

CULTURA/AUDIOVISIVI



Attività non legislative

9. Risoluzione sul piano di lavoro dell'UE per la cultura 2023-2026 14436/22 + COR 1
Approvazione + ADD 1-3
10. **Sostegno e solidarietà alla cultura ucraina, compreso il patrimonio culturale**  14437/1/22 REV 1
Dibattito orientativo

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato sulla base di un documento di riflessione preparato dalla presidenza (doc. 14437/1/22 REV 1). Il ministro ucraino della Cultura, Oleksandr TKACHENKO, ha partecipato alla discussione; ha fornito un aggiornamento sulla situazione sul campo in Ucraina e ha chiesto ulteriore assistenza per i settori culturali e creativi e per i siti del patrimonio culturale danneggiati. Le delegazioni hanno condiviso informazioni sulle loro iniziative in corso e future per aiutare l'Ucraina nel settore della cultura, hanno condannato fermamente il protrarsi dell'aggressione russa e della distruzione del patrimonio culturale e si sono espresse a favore del rafforzamento della cooperazione tra le Capitali europee della cultura e le città ucraine.

Deliberazioni legislative

(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)


11. **Regolamento relativo alla legge europea per la libertà dei media**   14440/22 + COR 1
Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori

Il Consiglio ha preso atto della relazione sullo stato di avanzamento dei lavori in merito alla proposta relativa alla legge europea per la libertà dei media (EMFA), presentata dalla presidenza (doc. 14440/22 + COR 1). Le delegazioni hanno accolto con ampio favore gli obiettivi della proposta EMFA, hanno elogiato la presidenza per il lavoro svolto finora e hanno evidenziato una serie di questioni problematiche che richiederanno ulteriori discussioni, quali gli aspetti relativi alla sussidiarietà, la base giuridica, l'indipendenza delle autorità nazionali di regolamentazione e l'ambito di applicazione della proposta.

SPORT

Attività non legislative


12. Conclusioni su infrastrutture sportive sostenibili e accessibili 13996/1/22 REV 1
Approvazione + ADD 1-2

13. **Le recenti crisi possono rappresentare un'opportunità per il futuro sviluppo dello sport?**  13997/22
Dibattito orientativo


Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato sulla base di un documento di riferimento preparato dalla presidenza (doc. 13997/22). Due ospiti esterni hanno introdotto il dibattito e successivamente le delegazioni hanno proceduto a uno scambio di opinioni. Le delegazioni hanno sottolineato che, nel contesto delle crisi attuali, sono necessarie soluzioni efficienti sotto il profilo energetico per l'utilizzo, la ristrutturazione o la costruzione di infrastrutture sportive.

Varie

14. Cultura/Audiovisivi

- a) **Selezione di Liepāja come Capitale europea della cultura 2027**  14570/22
Informazioni fornite dalla delegazione lettone

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione lettone.

- b) **Le istituzioni culturali nella crisi energetica**  14552/22
Informazioni fornite dalla delegazione tedesca

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione tedesca.

- c) **Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI) per la creatività e la cultura dell'EIT**  14575/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- d) **L'UE come ospite d'onore alla fiera internazionale del libro di Guadalajara 2023** 14673/22
Informazioni fornite dalla Commissione

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- e) Trasmissione di canali di propaganda russi da parte di fornitori di servizi via satellite soggetti alla giurisdizione degli Stati membri dell'UE 14573/22
Informazioni fornite dalle delegazioni estone, lettone, lituana e polacca
- f) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione svedese

Sport

- g) **Riunione dell'AMA: consiglio di fondazione (18 novembre 2022)** 14946/22
Informazioni fornite dal rappresentante dello Stato membro dell'UE del trio di presidenza in carica nel consiglio di fondazione dell'AMA

La delegazione svedese ha informato il Consiglio dei principali risultati della riunione del consiglio di fondazione dell'AMA tenutasi a Montreal il 18 novembre 2022.

- h) **Rispetto dei diritti umani nell'assegnazione di grandi eventi sportivi** 14946/22
Informazioni fornite dalla delegazione dei Paesi Bassi

La delegazione dei Paesi Bassi ha espresso il suo punto di vista in merito al rispetto dei diritti umani nell'assegnazione di grandi eventi sportivi (doc. 14946/22). Diverse delegazioni si sono espresse a favore di questo intervento.

i) Programma di lavoro della presidenza entrante
Informazioni fornite dalla delegazione svedese

-
- ❶ Prima lettura
 - ❷ Dibattito pubblico proposto dalla presidenza (articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio)
 - ❸ Punto basato su una proposta della Commissione
-

Dichiarazioni relative ai punti "A" legislativi di cui al doc. 14998/1/22 REV 1

**Punto 2 dell'elenco
dei punti "A":**

**Regolamento relativo alle sovvenzioni estere distorsive del mercato
interno**

Adozione dell'atto legislativo

**DICHIARAZIONE COMUNE DEL PARLAMENTO EUROPEO, DEL CONSIGLIO E
DELLA COMMISSIONE**

"L'Unione mantiene il suo impegno a favore di un sistema commerciale multilaterale aperto e disciplinato da regole, imperniato su un'OMC modernizzata, e di un ulteriore rafforzamento dell'efficacia del quadro multilaterale in materia di sovvenzioni. Ribadisce il suo impegno a sostenere la modernizzazione delle norme dell'OMC per affrontare le distorsioni degli scambi e della concorrenza. In particolare, l'Unione si impegnerà a modernizzare le norme sulle sovvenzioni all'industria al fine di migliorare il corretto funzionamento dell'accordo dell'OMC sulle sovvenzioni e sulle misure compensative (ASCM) e di promuovere la conformità e l'applicazione."

**DICHIARAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA SUI CHIARIMENTI IN MERITO
ALL'APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO ...*, A NORMA DELL'ARTICOLO 46**

"La Commissione si impegna a chiarire l'applicazione dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento [aggiungere numero di pubblicazione corrispondente al fascicolo 2021/0114 (COD)] sull'esistenza di una distorsione causata da una sovvenzione estera sul mercato interno, sull'applicazione della valutazione comparata di cui all'articolo 6 del presente regolamento e sulla valutazione di una distorsione in una procedura di appalto pubblico di cui all'articolo 27, paragrafo 1, del presente regolamento.

La Commissione pubblicherà tali chiarimenti iniziali al più tardi dodici mesi dopo la data di applicazione delle presenti disposizioni.

Gli orientamenti emanati a norma dell'articolo 46 del regolamento [aggiungere numero di pubblicazione corrispondente al fascicolo 2021/0114 (COD)] possono sostituire tali chiarimenti iniziali."

DICHIARAZIONE DELLA COMMISSIONE EUROPEA SULLE NORME MULTILATERALI PER CONTRASTARE LE SOVVENZIONI ESTERE DISTORSIVE IN OCCASIONE DELL'ADOZIONE DEL REGOLAMENTO ...*

"Il 30 giugno 2022 il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione europea hanno raggiunto un accordo sul regolamento relativo alle sovvenzioni estere distorsive del mercato interno¹. Il regolamento integra le norme europee e internazionali esistenti in materia di sovvenzioni e controllo delle sovvenzioni. Si occupa delle distorsioni causate dalle sovvenzioni estere nel mercato interno dell'Unione.

Le sovvenzioni possono avere un impatto negativo sugli scambi internazionali e provocare distorsioni della concorrenza sia nei settori tradizionali che nelle nuove tecnologie. In alcuni casi, le sovvenzioni incontrollate possono anche determinare un eccesso di capacità, a scapito di sane dinamiche di mercato. L'UE deve continuare a cogliere i benefici delle opportunità internazionali, sviluppando al contempo strumenti per contrastare le pratiche commerciali sleali, sia all'interno che all'esterno². Il regolamento dovrebbe contribuire a migliorare la resilienza del mercato interno dell'UE, in particolare quando si tratta di proteggerlo dalle distorsioni causate dalle sovvenzioni estere. In tal modo l'Unione integra il suo pacchetto di strumenti al fine di conseguire gli obiettivi dell'autonomia strategica aperta dell'Unione.

Al fine di affrontare gli effetti negativi delle sovvenzioni e riconoscendo che le norme dell'OMC potrebbero non essere sufficientemente efficaci nel contrastare le ricadute negative dell'intervento statale nell'economia, anche per taluni settori industriali, la Commissione europea mantiene il proprio impegno a migliorare ulteriormente l'efficacia del quadro multilaterale sulle sovvenzioni ed è determinata a sollecitare con forza un quadro giuridico ben attrezzato per affrontare le distorsioni degli scambi e della concorrenza e per garantire condizioni di parità³. In particolare, la Commissione si impegna a modernizzare le norme sulle sovvenzioni all'industria per migliorare il corretto funzionamento dell'accordo dell'OMC sulle sovvenzioni e sulle misure compensative (ASCM) e promuoverne il rispetto. In tale contesto, la Commissione europea ricorda la cooperazione trilaterale in corso con il Giappone e gli Stati Uniti.

¹ Commissione europea, Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle sovvenzioni estere distorsive del mercato interno (COM(2021) 223 final).

² Comunicazione della Commissione dal titolo "Riesame della politica commerciale – Una politica commerciale aperta, sostenibile e assertiva" del 18 febbraio 2021 (COM(2021) 66 final).

³ Comunicazione della Commissione dal titolo "Riesame della politica commerciale – Una politica commerciale aperta, sostenibile e assertiva" del 18 febbraio 2021 (COM(2021) 66 final).

Le norme in materia di sovvenzioni sono contemplate in particolare nell'ASCM, che stabilisce divieti di determinate sovvenzioni e azioni volte a contrastare gli effetti negativi delle sovvenzioni nel contesto degli scambi di merci. Per quanto riguarda l'Unione, tali norme, nella misura in cui si riferiscono alla compensazione di sovvenzioni, sono attuate dal regolamento (UE) 2016/1037 relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di sovvenzioni provenienti da paesi non membri dell'Unione europea⁴. L'ambito di applicazione del regolamento (UE) 2016/1037 è determinato dall'ambito di applicazione dell'ASCM.

Il regolamento relativo alle sovvenzioni estere distorsive del mercato interno è in linea con gli obblighi internazionali dell'Unione, inclusi in particolare quelli derivanti dall'ASCM. La Commissione europea garantirà che qualsiasi azione intrapresa nell'applicazione del regolamento sia coerente con i suoi obblighi internazionali.

La Commissione intende avvalersi appieno di questo nuovo regolamento per affrontare le distorsioni causate dalle sovvenzioni estere nel mercato interno."

Punto 5 dell'elenco dei punti "A": **Direttiva relativa a misure per un livello comune elevato di cibersicurezza nell'Unione**
Adozione dell'atto legislativo

DICHIARAZIONE DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA

"La Repubblica di Croazia desidera esprimere il proprio sostegno all'adozione della direttiva relativa a misure per un livello comune elevato di cibersicurezza nell'Unione (direttiva NIS 2).

Ciononostante, la Repubblica di Croazia desidera ribadire il proprio malcontento in merito all'attuale versione linguistica croata della direttiva, segnatamente per quanto concerne l'equivalente del termine inglese "cyber" e i suoi derivati in croato⁵, questione che negli ultimi anni è stata ripetutamente sollevata a vari livelli in sede di Consiglio.

La Repubblica di Croazia è seriamente preoccupata che l'attuale versione croata della direttiva possa portare a incertezza del diritto. In particolare, nell'attuale versione croata della direttiva si utilizza una terminologia che non ha riscontro nella normativa croata in materia di cibersicurezza e nell'uso professionale, il che crea confusione e compromette la certezza del diritto, la coerenza e la chiarezza.

La Repubblica di Croazia ribadisce la propria posizione secondo cui la terminologia utilizzata dalle istituzioni dell'UE dovrebbe allinearsi alla terminologia giuridica già esistente a livello nazionale, al fine di garantire la certezza del diritto.

La Repubblica di Croazia mantiene il proprio impegno a favore della promozione di un ciberspazio aperto, libero, stabile e sicuro e continua a sostenere l'adozione della direttiva NIS 2."

⁴ Regolamento (UE) 2016/1037 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2016, relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di sovvenzioni provenienti da paesi non membri dell'Unione europea (GU L 176 del 30.6.2016, pag. 55).

⁵ L'equivalente utilizzato nella legislazione croata è "kibernetički", mentre il termine utilizzato nella direttiva NIS 2 è "kiber-".